

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 20 (1947)
Heft: 8

Vereinsnachrichten: Neue Funkerblitzträger

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Staatsbürgerinnen bedarf. Die Entwicklung und Vervollkommnung unseres Rechtsstaates erfordert ein ununterbrochenes Ringen und ein beständiges Mitgehen aller Schweizer. Was nicht dauernd von gesunden Wurzeln ernährt und von sorgenden Händen gepflegt wird, muss in kurzer Zeit der Verkümmern entgegengehen und wird schonungslos absterben. Der Stillstand in der Demokratie wird zur Epoche der Unfruchtbarkeit, und mit ihr verschwindet das Vertrauen in die Kraft eines Volkes. Aus der Stagnation kann sich nur Unsicherheit, Schwäche und innere Gefahr entwickeln, deren Ende unfehlbar im allgemeinen geistigen, wirtschaftlichen und sozialen Chaos enden wird. Und diesen Zustand auf alle Zeiten zu verhüten, ja zu verunmöglichen, das muss die wahrhafte Pflicht jeder Schweizerin und jedes Schweizer sein. Das Ablegen der Uniform darf niemals zum Sprung aus der Gemeinschaft werden und zur Flucht aus der menschlichen Verantwortung. Keiner hat das Recht, sich den ehrenvollen Aufgaben des freien Mannes zu entziehen und jenen den Rücken zu kehren, die sich aus angeborener Leidenschaft für das Wohl der Mitbürger einsetzen und mühsame Wege beschreiten, um dem Fortschritt und der Weiterentwicklung eine Gasse zu bahnen. Wer zu behaupten wagt, die Demokratie sei im Stillstand, der lässt sich mit jenem Schildbürger vergleichen, der sich in die Wiese setzte, das Gras anstarrte und dann feststellte, dass es nicht wachse, weil er eben im Augenblick davon nichts sehe.

Auch das Leben der Friedenszeit bringt die Pflicht, sich den Interessen der Allgemeinheit unterzuordnen und auch dann mit ihr zu marschieren, wenn ein eigener, persönlicher Weg, vielleicht müheloser und einträglicher wäre. Zivile Feigheit, Angst vor der Verantwortung, ist kein kleineres Vergehen als die Fahnenflucht im Soldatenkleid. In der Demokratie ist der Kampf des Bürgers ebenso schwer und hart wie in ausserordentlichen Zeiten derjenige des Wehrmannes. Was sich wandelt, das sind lediglich die Mittel, mit denen die bestehende Aufgabe gelöst werden soll. Durch den ehrlichen Volksentscheid besitzen wir die unbeschränkte Möglichkeit, das Wesen unserer Demokratie zu formen und zu vervollständigen; und sowie jeder an seinem Platze steht, kann es keiner Macht gelingen, diesem Willen der Bürger mit Mitteln der Gewalt entgegenzutreten oder den Entscheid der Volksmehrheit zu sabotieren.

Trotzdem wird es immer Feinde der Demokratie geben, die am wohlgefühten Fundament des Schweizerhauses zu nagen versuchen und die unsere Freiheit nützen, um uns zur Unfreiheit zu zwingen. Diese Feinde sind in erster Linie die Demagogie verräterischer und gewissenloser Minderheiten und die Unwissenheit der uninteressierten Schweizer, die glauben, der Entwicklung des Staates von der Zuschauertribüne aus zusehen zu können. Die Freiheit der Rede und die Freiheit der Presse — die höchsten Güter eines unabhängigen Volkes

— können zur verderblichen Axt werden, die unser Haus zerstören, wenn sie von den Händen Verworfener, Unverantwortlicher missbraucht werden. Diesen wirklichen, gemeingefährlichen Verrätern muss der Widerstand der Wahrheit und die politische Aufgeklärtheit des einzelnen entgegentreten. In diesem Moment wird die Passivität auch des bescheidensten Bürgers zum Verrat. Unser grösster Schweizer Dichter, Gottfried Keller, der so manches warnende Wort an uns richtete und wie kaum ein zweiter die Mentalität der Schweizer Seele kannte, schrieb einst:

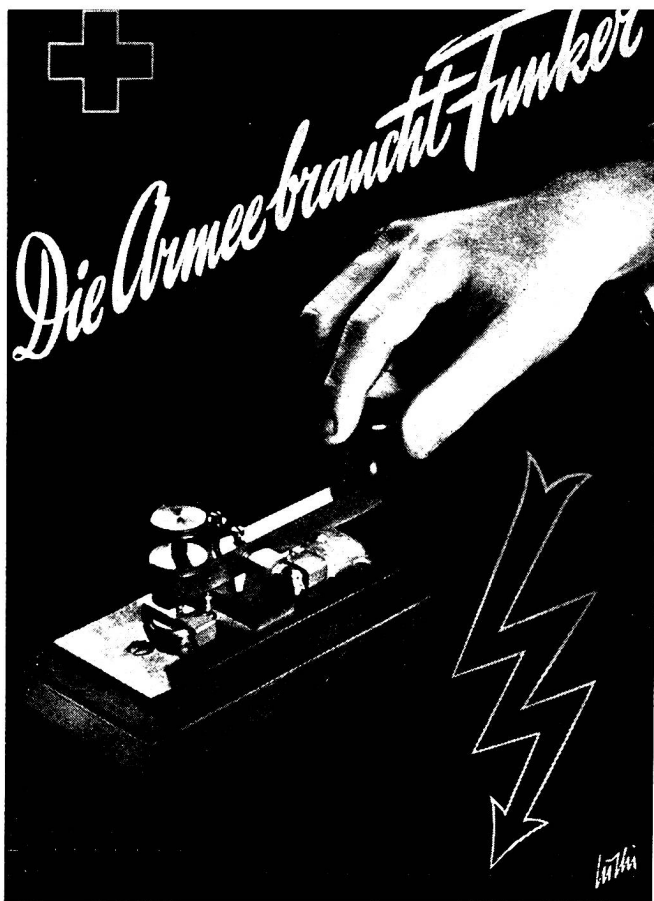
«Nun geht jeder zehnte Mann in die Wahlen, als ob die übrigen alle Falliten und Bestrafte wären, und dieser zehnte Mann macht ihnen so das Gesetz; das heisst, sich freiwillig einer Bevogtung unterziehen. Und dabei singt ihr, wenn ihr einen Schoppen im Leibe habt, mit euren neumodigen Fistelstimmen noch immer die schönsten Freiheitslieder! Habt ihr noch nie gesehen, wie einen gleichgültigen Mann, der an nichts auf der Welt teilnehmen mochte, als was seinen Bauch anging, diese Teilnahmslosigkeit noch stets zur Selbstverachtung führte? Das heisst, um seine Laster, wie er meinte, zu beschönigen, sagte er zuletzt: Es ist eben mit allem nichts und mit mir auch nichts! Gerade so endet die träge Teilnahmslosigkeit eines Volkes immer mit der Missachtung seiner Einrichtungen und mit dem Verlust seiner Freiheit. Ueberlasst nur fünfzig Jahre lang die Bestimmung eures Schicksals einigen wenigen fleissigen Männern, die nicht zu faul sind, in die Gemeinde zu laufen, so werden euch die schon eine Verfassung machen, welche euch der sauren Mühe des Lebens enthebt.»

Gewiss, die Spanne unseres Lebens fällt in eine Zeit, in der es Mut braucht, an das Gute zu glauben und an die Möglichkeit eines friedlichen Zusammenlebens der ganzen Menschheit. Aber denken wir doch immer daran, dass auch unsere Vorfahren vor mancher Krise standen und auch sie sehen mussten, wie barbarische Leidenchaften ein Chaos entfesselten und machthungrige Horden sich sinnlos austobten. Wir haben das Treiben entmenschter Menschen mitangesehen, und niemand anders als unsere Generation, die selbst am Rande des Abgrundes stand und nie wusste, wann sich ein vernichtender Schlund unter ihr öffnet, sie hat die Aufgabe erhalten, die Grundlagen einer aussichtsreicheren Zukunft zu legen. Darin liegt der heutige Sinn unseres Daseins und die Aufgabe unseres Lebens.

Doch die erste Aufgabe gilt uns selbst. Jeder muss sich selbst befreien, selbst den Weg aus der Angst suchen und den Mut zur eigenen Meinung aufbringen. Und in dieser Meinung liegt der Charakter und die Kraft, die uns und dem Lande hilft. Denn der Charakter eines Volkes ist nichts anders als der tausendfache Charakter seiner Bürger. Doch, um wirklich Bürger zu sein, erfordert es noch mehr, als einen ererbten Bürgerbrief und ein glänzendes Schweizerkreuz im Knopfloch. *ah.*

Neue Funkerblitzträger

Infanterie:	Genietruppen:	Pi. Milz Hermann 27	Pi. Wüthrich Willy 27
Kpl. Flückiger Andres 23	Lt. Amrein Adam 23	Pi. Magnin Jean-L. 27	Pi. Sigg Hans 27
	Kpl. Campiche Paul-A. 24	Pi. Strahm Hans 27	Pi. Gutknecht Johann 27
Festungswachtkorps:	Kpl. Sulger Hans 27	Pi. Meister Werner 27	Pi. Moser Alexander 27
Kpl. Stucki Hans 17	Kpl. Dübendorfer Hermann 23	Kpl. Fuchs Alexander 24	Pi. Reist Hans 27
Sdt Müller Franz 21	Pi. Grunder Otto 27	Kpl. Heusser Eugen 27	Pi. Bühler Hans 27
Gfr. Ita Max 19	Pi. Matter Rudolf 27	Kpl. Mattmüller Benedikt 25	



Vordienstliche Morsekurse

Um der Armee die benötigten *Funker-Rekruten* für die *Uebermittlungstruppen* zu sichern, führt die Abteilung für Genie vordienstliche Morsekurse durch. Diese Kurse vermitteln den Teilnehmern die für den Funkdienst nötigen Vorkenntnisse. Sie finden einmal wöchentlich abends statt, beginnen nach den Sommerferien und dauern bis in den Frühling 1948. Kursgeld wird keines erhoben.

Schweizer Bürger, die bei den *Funkern der Uebermittlungstruppen* eingeteilt werden wollen, müssen sich bei der Rekrutierung über die Absolvierung der Morsekurse durch Vorweisung eines *entsprechenden Vorschlages* ausweisen können (Leistungsausweis).

Anmeldungen von Jünglingen der Jahrgänge 1929, 1930, 1931 und 1932 sind schriftlich mit Angabe von Name, Vorname, Jahrgang, Heimatort, Beruf und genauer Adresse bis 23. August 1947 zu senden an:

Abteilung für Genie, Bern 3

Jünglinge, die schon Kurse besuchten, *haben ihre Anmeldung zu erneuern*. Desgleichen sind Jünglinge der

Jahrgänge 1927 und 1928, die bereits bei den Funkern eingeteilt wurden, ihre Rekrutenschule aber noch nicht bestanden haben, *verpflichtet, sich unter Beilage des Dienstbüchleins für die Morsekurse anzumelden*.

Genauere Auskunft über die Durchführung der Morsekurse kann bei den kantonalen Militärdirektionen oder bei den *Sektionschefs der nachgenannten Kursorte* eingeholt werden.

Eidg. Militärdepartement
Abteilung für Genie.

Instruction pré militaire pour radiotélégraphistes

Pour assurer à l'Armée le nombre nécessaire de recrues radiotélégraphistes pour les troupes de transmission, le Service du Génie organise des cours pré militaires pour radiotélégraphistes. Les participants à ces cours reçoivent l'instruction préalable nécessaire pour l'accomplissement du service radiotélégraphique. Les cours ont lieu le soir, une fois par semaine; ils commenceront après les vacances d'été et se termineront au printemps 1948. La participation à ces cours est gratuite.

Tout citoyen suisse qui désire se faire recruter dans les *troupes de transmission* (radiotélégraphistes!) *doit*, lors du recrutement, *présenter une proposition correspondante des cours pour radiotélégraphistes* (certificat d'aptitudes).

Les jeunes gens des classes 1929, 1930, 1931 et 1932 enverront leur inscription par écrit, indiquant: nom, prénom, année de naissance, lieu d'origine, profession, adresse exacte et lieu de cours désiré, d'ici au 23 août 1947 au:

Commandant d'Arrondissement Militaire

de leur canton de domicile, ou bien au Service du Génie,
Berne 3

Les jeunes gens ayant déjà suivi un cours doivent renouveler leur inscription. Les jeunes gens des classes 1927 et 1928 *recrutés comme radiotélégraphistes sont obligés de s'inscrire à un cours pour radiotélégraphistes avant leur entrée à l'école de Recrues; le livret de service doit accompagner leur inscription*.

Des renseignements complémentaires concernant l'organisation des cours pour radiotélégraphistes peuvent être obtenus en s'adressant au Commandant d'arrondissement militaire du canton de domicile ou aux *chefs de section militaires des lieux de cours cités ci-après*.

Département Militaire Fédéral
Service du Génie.

Es werden Kurse durchgeführt in: Les cours auront lieu à:

Kt. Aargau Aarau Baden-Wettingen Brugg Lenzburg Reinach Rheinfelden Wohlen Zofingen	Kt. Bern Aarberg Bern Biel Bümpliz Burgdorf Delémont Interlaken Langenthal Langnau Laufen Moutier Münsingen Porrentruy Sumiswald St-Imier Thun Wattenwil*	Ct. de Fribourg Fribourg Murten Ct. de Genève Genève Kt. Glarus Glarus Linthal* Niederurnen Schwanden Kt. Graubünden Chur Favos Landquart Samaden* Schiers* St. Moritz	Kt. Luzern Hochdorf* Luzern Kriens* Reiden Sursee Ct. de Neuchâtel La Chaux-de-Fonds Neuchâtel Kt. Solothurn Grenchen Olten Solothurn Kt. Schaffhausen Neunkirch Schaffhausen Stein a. Rh.	Kt. Schwyz Einsiedeln Schwyz Kt. St. Gallen Altstätten Heerbrugg Ichtensteig Rapperswil Rorschach Sargans St. Gallen Uzwil Wallenstadt Werdenberg Ct. del Ticino Bellinzona Locarno Lugano Vacallo (Chiasso)	Kt. Thurgau Aibon Bischofszell Frauenfeld Kreuzlingen Müllheim* Romanshorn Sirmach Weinfelden Kt. Unterwalden Sarnen* Stans* Kt. Uri Altdorf* Ct. du Valais Monthey Sierre Sion Visp*	Ct. de Vaud Lausanne Montreux Nyon Payerne* Yverdon* Kt. Zug Zug Kt. Zürich Adliswil Bülach Dübendorf Meilen Rüti Thalwil Uster Winterthur Zürich
--	---	--	--	---	---	---

* Hier wird ein Kurs nur durchgeführt, wenn genügend Anmeldungen vorliegen.

* Dans les localités désignées avec *, les cours auront lieu seulement au cas d'une participation suffisante.